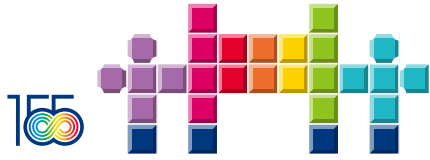




主席感言 CHAIRMAN'S MESSAGE



東華三院與各界同心行善，共創未來，其中一年一度的「東華三院賣旗日」已於8月20日圓滿舉行。我與董事局成員親身走上街頭為近10,000名參與賣旗籌款的學生、義工、同事們打氣。今年，我們邀請本地藝術家Thomas Napoleon設計六款紙旗，以清新水彩風格結合奇幻人物，生動展現東華三院六大核心服務範疇，將六款紙旗相連後，更可組成一幅長形畫作，以155周年綵帶串連各服務領域，象徵本院團隊同心協力、持續行善的精神。感謝義工們在酷熱天氣下無懼辛勞，積極勸捐，亦感謝社會各界的鼎力支持，讓我們得以提升服務質素，為市民提供創新、多元的支援。此外，我們亦舉辦「行善無界限」155周年傳媒午宴，邀請傳媒友好聚首一堂，分享本院各項服務的最新發展及相互交流。

本院積極拓展善脈，深化交流。本月，我與董事局成員先後分別與多位各界官員及領袖會面，包括警務處處長周一鳴先生PMSM、清華大學校長李路明教授、外交部駐港特派員公署國際部主任王劍參贊、國家民委港澳台辦公室副主任趙靜女士、鶴山市委常委暨統戰部部長陳文光先生、中國福利會黨組成員暨副秘書長王玉峰先生，以及上海市浦東新區區委統戰部副部長暨區民宗辦兼僑辦副主任達明宗先生，分享本院的最新發展及動向，以及就未來展望的計劃交流意見。早前，我們又邀得房屋局副局長戴尚誠太平紳士出席支持元朗攸壆路簡約公屋的「攸你招職日」招聘活動，為居民打打氣，鼓勵他們積極參與就業，共建和諧社區。

本院亦不遺餘力推展社會服務，為市民提供多方面支援。由本院主辦的「灣區共建·砥礪前行：心理健康挑戰與機遇」研討會於深圳舉行。活動由香港特別行政區政府勞工及福利局副局長何啟明太平紳士、中聯辦社會工作部副部長周和先生、本院副主席李曠怡先生等嘉賓共同主持啟動儀式。研討會聚集超過400名業界人士參與，增進大灣區的交流合作，並創造有利條件推動粵港澳三地精神健康服務的長遠發展。

本院亦重視培訓交流，提升專業。月內，本院社會服務科與廣州市中山大學合作，舉行為期三天的社工培訓班，共40名來自本院安老、復康、青少年及家庭服務的社工出席。課程讓東華三院社工認識大灣區最新動向，強化跨區交流與合作。

本院十分重視青年發展，致力透過體育活動推動青年多元成長，與社區攜手共建更美好未來。本院今年獲香港賽馬會慈善信託基金捐款協助籌辦「賽馬會青少年足球精英匯」，並於8月15日及17日由香港賽馬會公司事務執行總監譚志源GBS太平紳士及本院副主席李曠怡先生主持開幕禮，見證香港本地青少年足球新秀與曼聯U16青年隊進行兩場精彩友誼賽。

為弘揚文化，慶祝155周年新里程，本院舉辦多項活動，包括「情繫蕙地—南音音樂會」，獲香港文化博物館總館長林國輝先生出席主持開幕禮。是次音樂會邀得著名資深粵劇藝術家阮兆輝教授BBS, BH，為東華三院譜寫南音新詞並演唱，更與兩位年輕藝術家同台演出，向公眾推廣這項珍貴的傳統藝術，讓更多人了解南音的魅力及深厚的文化底蘊。

本院正積極籌備多項慈善活動，當中包括將分別於2025年9月13日及10月3日舉辦的信善紫閣玄觀·信善惠恩慈善基金誠意呈獻：東華三院155周年「愛心滿東華」免費醫療服務捐助計劃暨慈善晚會，以及恆信精密科技有限公司誠意呈獻：東華三院155周年慈善粵劇專場《牡丹亭驚夢》，誠邀大家繼續支持東華三院，攜手推動善業，惠澤社群。

東華三院何猷啟主席

Tung Wah Group of Hospitals has been collaborating with people from all walks of life to further its charitable efforts towards a better future. On 20 August, TWGHs successfully held the annual “Flag Day”. Accompanied by my fellow Board Members, we hit the streets to root for nearly 10,000 students, volunteers, and staff members who participated in the flag fundraising event. This year, we invited local artist Thomas Napoleon to design 6 paper flags, featuring fantastical characters with a fresh watercolour style that vividly represents TWGHs’ 6 core service areas. When placed together, the 6 paper flags form a horizontal artwork, with the 155th Anniversary ribbon linking the service areas, symbolising the spirit of teamwork and benevolence of TWGHs. We are grateful to our volunteers for their tireless dedication despite the hot weather. We would also like to thank all sectors of the community for their generous support, which enables us to enhance our service quality and provides innovative and diverse aid for the public. Meanwhile, we also hosted the “Kindness Makes a Difference” 155th Anniversary Media Luncheon, where we welcomed media friends to share updates on our services and engage in meaningful conversation.

TWGHs has been proactively expanding its charitable networks and furthering fruitful exchanges. This month, together with my fellow Board Members, I met with officials and leaders in different sectors, including Mr. CHOW Yat Ming, Joe, PMSM, Commissioner of Police, Prof. LI Luming, President of Tsinghua University, Counsellor WANG Jian, Director-General of the International Department of the Office of the Commissioner of the Foreign Affairs, Ms. ZHAO Jing, Deputy Director of Hong Kong, Macao and Taiwan Affairs Office of the National Ethnic Affairs Commission, Mr. CHEN Wenguang, Member of the Standing Committee and Head of the United Front Work Department of the CPC Heshan Municipal Committee, Mr. WANG Yufeng, Member of the Party Committee and Deputy Secretary-General of the China Welfare Institute, and Mr. DA Mingzong, Deputy Head of the United Front Work Department of the CPC Pudong District Committee and Deputy Director of the District Ethnic and Religious Affairs Office and the Overseas Chinese Affairs Office. During these meetings, we shared with them the latest developments and trends of TWGHs, while both sides exchanged views on future plans. Earlier on, we also invited Mr. TAI Sheung Shing, JP, Under Secretary for Housing, to attend and support the “Yuen Long Yau Pok Road Light Public Housing Recruitment Day”, encouraging residents to actively participate in employment and contribute to building a harmonious and inclusive community.

TWGHs remains steadfast in its commitment to advancing social services and delivering comprehensive public support. In Shenzhen, TWGHs organised the “Greater Bay Area Mental Health Symposium cum Workshops”, with Mr. HO Kai Ming, JP, Under Secretary for Labour and Welfare, Mr. ZHOU He, Deputy Director-General of the Department of Social Affairs, LOCPG, and Mr. LEE Kwong Yee, Jason Joseph, Vice-Chairman of TWGHs, officiating. The symposium brought together over 400 members from the sector, fostering exchanges and collaboration across the Greater Bay Area. It also created favourable conditions for the long-term development of mental health services in Guangdong, Hong Kong, and Macao.

TWGHs places strong emphasis on training and exchanges to enhance professional capabilities. This month, our Community Services Division, in collaboration with Sun Yat-sen University in Guangzhou, organised a 3-day social work training programme. It was attended by 40 social workers from TWGHs’ elderly, rehabilitation, youth, and family services. The programme enabled TWGHs social workers to stay informed about the latest developments in the Greater Bay Area, while also strengthening cross-regional exchange and collaboration.

TWGHs attaches great importance to youth development, striving to promoting diversified growth through sports activities, while collaborating with the community to build a brighter future. This year, with the generous donation and support of The Hong Kong Jockey Club Charities Trust, TWGHs organised the “JC Youth Football Academy Summit”. Held on 15 and 17 August, the opening ceremony was officiated by Mr. Raymond TAM, GBS, JP, Executive Director, Corporate Affairs of The Hong Kong Jockey Club, and Mr. LEE Kwong Yee, Jason Joseph, Vice-Chairman of TWGHs. The summit featured 2 exciting friendly matches between young local football talents in Hong Kong and the Manchester United Academy U16 team, fostering international exchange and inspiring the next generation of athletes.

To celebrate the remarkable milestone of its 155th Anniversary and promote cultural heritage, TWGHs curated a diverse array of activities, including the “Love for Ma Tei – *Nanyin* Concert.” The opening ceremony was officiated by Mr. LAM Kwok Fai, Brian, Museum Director of Hong Kong Heritage Museum. The concert featured Prof. YUEN Siu Fai, BBS, BH, maestro of Cantonese Opera. He composed and performed original *Nanyin* lyrics specially for TWGHs, and shared the stage with 2 emerging artists—bringing this treasured traditional art form to a wider audience and inspiring greater appreciation for the beauty and cultural richness of *Nanyin*.

TWGHs is actively preparing a series of meaningful charitable events to celebrate its 155th Anniversary, including “Shun Shin Chee Kit Yin Koon · Shun Shin Kindness Foundation proudly sponsors: TWGHs 155th Anniversary Free Medical Services Donation Scheme cum Charity Dinner Show” on 13 September 2025, and “Hanson Precision Technology Ltd. proudly presents: TWGHs 155th Anniversary Charity Cantonese Opera Show “The Peony Pavilion” on 3 October 2025. We warmly invite everyone to continue supporting TWGHs, working together to promote charitable work and benefit the community.

HO Yau Kai, Orlando, Chairman
Tung Wah Group of Hospitals

活動
消息 8.8
LATEST NEWS

東華三院首次榮獲 「優秀企業畢業生招聘大獎2025」 TWGHs Received First-Ever “Graduate Recruitment Awards 2025” from JobMarket

東華三院首次參與即榮獲由《JobMarket求職廣場》舉辦的「優秀企業畢業生招聘大獎2025」，表揚本院積極提高年輕員工的工作快樂水平及推廣關愛文化的成就。

In recognition of its efforts to enhance job satisfaction among young staff and promote a caring corporate culture, TWGHs was awarded the “Graduate Recruitment Awards 2025” for the first time, organised by JobMarket.



本院主席何猷啟先生(右二)、行政總監蘇祐安先生(左二)、人力資源科主管陳翠凝小姐(右一)及人力資源科代表分享得獎喜悅，並感謝員工的努力和貢獻。Mr. HO Yau Kai, Orlando (right 2), the Chairman, Mr. SU Yau On, Albert (left 2), Chief Executive of TWGHs, Miss CHAN Tsui Yee, Alice (right 1), Head of Human Resources Division, and a representative of the Human Resources Division, shared the joy in receiving the award, and expressed their gratitude to the staff for their hard work and contributions.



「優秀企業畢業生招聘大獎2025」獎座
Trophy of the “Graduate Recruitment Awards 2025”